

第 四 千 〇 六 十 號
 登 記 證 字 號 一 五 四 四
 發 行 人 胡 天 冊
 電 話 三 七 八 四
 電 報 掛 號 〇 〇 七 九
 社 址 西 安 味 十 字
 報 費
 訂 閱 每 份 國 幣 一 元
 每 月 一 元 五 角

鑒我言論選舉一書凡一屆六十萬部二五三六頁分裝四巨冊業經本館印竣交由國民圖書出版社總發行所（重慶三路十七號）發售白報紙本每部售價六百元嘉獎紙本每部三百元茲為優待機關團體大量訂購起見凡購三十部以上者予以九五折計餘存書無多購者從速

三十二年四月五日第五屆中央常務委員會第二四九次會議備案
三十三年二月二十一日第五屆中央常務委員會第二四九次會議修正

[illegible][illegible]

特約
主演：王人、周潤發、李修賢
八日下午四時開演
地點：青年會
省黨部

話劇公演

兩面人
（主演）
下午六時
每日七時
場西地
劇北橋
店樓點

萬人大合操
復興體育會
教育局
警察局
戰警團
辦合
三午七時
三午七時
場大新地
樓城點

國術表演
館（辦主）
下午三時
三午七時
場大新地

周松茂 爲 女淑蘭 訂婚啓事
 王品一 爲 女淑蘭 訂婚啓事
 茲承 胡啓才 兩先生介紹於國曆五月七日在西安訂婚在此囑
 期間一切從簡特此敬告諸 親友
 丙

風琴出讓

茲有英國製造四十九簧(Munich)牌新風琴一架士內廉庭廣姓寶接洽欲購者

西關大港外十九號中央旅館西邊安息日德士庭廣

六八號及網四六九號活期存款有牙買加及牙形等國日銀圖章

聖文士一號在舊日上海北上海各銀行之夕年之新屋月作局

申樂及康士安新及后山來信

[illegible]

德管字 3638 號
中華民國三十三年四月二十九日

[illegible]

陝西省淤灌渠工程處渠道土方工程招標通告 標字第四號

書	名著者	定價
世界大戰透視	W.威爾遜	19.00
拉丁美洲內幕	約翰·根室	
切後英雄記	司各脫	195.00
來自火線上的回信	施地耳	70.00
歐洲人物	西·赫斯	200.00
出傷莫斯科回	新·蘇斯	83.00
太平洋戰艦論	宋斐如編譯	45.60
哈遜湖野	羅拔杜譯	36.00
畢古林日記	安樂斯夫	83.00
《拉爾表	張悽水	135.00
英·維	蓋·麟	75.00
托羅斯泰得	徐通譯	80.00
飛花曲	洗·露	150.00
泥神上刑刑第	戴德譯	53.00
森林的天竺	茅遠譯	100.00
文藝新論	郭沫若	76.00
鬼·羅	徐·肝	47.00
黎明的鐘聲	文·青	75.00
雨·季	司馬文森	290.00
重·達	施壽振	50.00
廢日的遺	柳·無忌	80.00
戰鬥的樂譜	以·軍	105.00
保丁征伐的女郎	馮國光譯	18.00
的讀書生活	馮玉祥	270.00
中國近百年史教程	張·甫	275.00
中國社會史教程	鄧·初良	330.00
法國革命時代	賈·遇	185.00
太平洋戰爭概論	賈·露	156.00
國際與外交	賈·志讓	54.00
英文讀本	吳·道存	120.00
戰時中國銀行業	鄧·進文	11.50
國際經濟辭典	賈·符	235.00

名目繁多，不勝列舉，
讀者直欲購買，九折三天。
歡迎商業批購
大匯通報 五十一期
中 原 一卷三期

北大街舊家巷十號

義興商號

大南門外

四〇號

電話七五號樓

電報五〇六九號

五月一號

東京帝大醫學士
內科小兒專門
林究通醫師

特設
國
託
部
東
安
運
可
迅
速
歡
迎
外
埠
私
人
藥
房
函
購
性
淋
症
丸
藥
上
海
新
星
藥
廠
監
製

新三星
適應症
各種連珠菌及葡萄菌而
起之化膿性病 肺炎急慢
性淋症 墨丸瘻
上海新三星藥廠監製

登封進北劇戰

臨汝虎半開敵竄犯被阻

我空軍大編隊轟炸信陽

【重慶五日電】敵軍自五月五日晨起，在豫西方面發動進攻，我空軍大編隊，於四日晨，在信陽附近，發現敵機多架，正向我後方進犯，我空軍立即予以轟炸，敵機受損甚重，我空軍大編隊，於四日晨，在信陽附近，發現敵機多架，正向我後方進犯，我空軍立即予以轟炸，敵機受損甚重，我空軍大編隊，於四日晨，在信陽附近，發現敵機多架，正向我後方進犯，我空軍立即予以轟炸，敵機受損甚重。

一週戰況

【重慶五日電】敵軍自五月五日晨起，在豫西方面發動進攻，我空軍大編隊，於四日晨，在信陽附近，發現敵機多架，正向我後方進犯，我空軍立即予以轟炸，敵機受損甚重，我空軍大編隊，於四日晨，在信陽附近，發現敵機多架，正向我後方進犯，我空軍立即予以轟炸，敵機受損甚重。

昨在渝舉行

教育學術團體年會

【重慶五日電】中國教育學術團體年會，於五月五日（星期日）上午十時，在渝舉行開幕典禮，由教育部長朱家驊主持，並致詞，勉勵各團體，團結一致，共赴國難。

轉移風氣與完成革命大業

章兆直

本黨近五十餘年來，領導國民革命，一面以武力掃除封建專制，一面以教育轉移風氣，轉移風氣與完成革命大業，二者不可偏廢，本黨近五十餘年來，領導國民革命，一面以武力掃除封建專制，一面以教育轉移風氣，轉移風氣與完成革命大業，二者不可偏廢。

教育學術團體年會

梁部長致詞勉勵

【重慶五日電】教育部長朱家驊，於五月五日（星期日）上午十時，在渝舉行教育學術團體年會開幕典禮，並致詞勉勵各團體，團結一致，共赴國難。

轉移風氣與完成革命大業

章兆直

本黨近五十餘年來，領導國民革命，一面以武力掃除封建專制，一面以教育轉移風氣，轉移風氣與完成革命大業，二者不可偏廢，本黨近五十餘年來，領導國民革命，一面以武力掃除封建專制，一面以教育轉移風氣，轉移風氣與完成革命大業，二者不可偏廢。

轉移風氣與完成革命大業

章兆直

本黨近五十餘年來，領導國民革命，一面以武力掃除封建專制，一面以教育轉移風氣，轉移風氣與完成革命大業，二者不可偏廢，本黨近五十餘年來，領導國民革命，一面以武力掃除封建專制，一面以教育轉移風氣，轉移風氣與完成革命大業，二者不可偏廢。

轉移風氣與完成革命大業

章兆直

本黨近五十餘年來，領導國民革命，一面以武力掃除封建專制，一面以教育轉移風氣，轉移風氣與完成革命大業，二者不可偏廢，本黨近五十餘年來，領導國民革命，一面以武力掃除封建專制，一面以教育轉移風氣，轉移風氣與完成革命大業，二者不可偏廢。

轉移風氣與完成革命大業

章兆直

英王巡視空軍秘密攻歐部隊

（倫敦四日路透電）英王本國國內某地之英空軍秘密攻歐總部。（中央社）

調東線大軍增援丹那

戈培爾自詡仍有王牌在握

斯德爾摩摩士日路透電云：德國已派兵二萬防拜耳，派兵五萬增防挪威，其地有精銳師旅極多。駐在芬蘭北部之俄軍，有一部份已獲俄代，有一部份已獲得援發。

【倫敦四合電來】海每日電訊報稱哥倫那，係因爲在西線作戰之一部將士，已奉命開回國內至五十師團，惟以應付盟方之即將發動歐洲，是邊方調動此等將軍，以對敵軍之大批部隊發，已將兵力分爲兩部。極恐此次大歐洲，係因摧殘美爾之建國，且屬「空前最大」之軍事事件也。

【蘇黎世一日空電來】據日内瓦通訊社柏林記者稱：德國各報已發表關於大西洋長城地方沉沒船隻之第一張照片，荷拉蘭國之田野及公路，均水深十二吋至六吋左右，又聞斯德爾摩摩士日通照片社：該國兩國之郵政局，均已恢復工作。

可以想見，將來志同中領事總理運籌同志會中國人，性所結果，是各位同志全體國民共同努力的結果。我們在寶貴光榮的紀念日舉行造訪典禮，細心處理給送的難題，和奮鬥的經過，覺得意義

勞軍運動

中樞舉行盛典

蔣主席訓勉國人克盡責任

西京全市懸旗並開紀念會

【重慶五日電】革命政府成立紀念日，爲本城於去年九月九號隆重舉行紀念會，同時舉行委員府授勳典禮。到國府委員，各部會長官，總長官，將老諸領袖，黨軍主帥，領事行役，行役動輒並蒞訪，至十時散會。此次授勳者，爲本年元旦及其後由國府明令授勳之文武官員。

【重慶五日電】蔣主席爲紀念在中國革命政府成立紀念及國府成立典禮上，特電訓，歷歷如次：今天是一個非常大總統的革命紀念日，當到這個光榮的日子，我們對於建國前途和革命的環境，頗有幾許深刻的認識。回想民國二十三年臘的今日，我們中國軍閥四分五裂，軍閥的環視與各敵對，國家民族的前途也異常黯淡。而當時國內外的對於，除了黨報紙之外，對於黨所領導的革命運動，幾乎一致反對。然而通過艱難，對於國家革命事業的決心，對於革命事業的決心，發然於然排除一切障礙，就是非常大總統的授勳，爲革命事業開光明的前途。

由這一段革命歷史的教訓，革命政府當時領導革命的辛苦艱難，大家應當信到革命不是隨便可以成就的。我們愛護革命事業，一定不能有阻碍。不免有困難，但只爲我們革命黨員信心堅定，意志勇往直前，足以克服種種的困難，達到成功的目標。

我們今天革命的環境，和我們前當革命比較起來，真是有天淵之別。今天的環境可以說就是革命軍以來，最順利和最光明的環境，也是世界革命軍建國史上所罕見的環境。我們就

由陝西有衛生處負責組織醫師隊，遇有傷病部隊，即以電話通知，派醫師隊到站工作。

（三）過境傷隊，如有傷病過重者，由某醫院軍人管理處，發給醫藥費，由醫院留駐二十九陵保衛醫院治療。

（四）由兒童保衛醫院救濟救濟隊。

（五）過境傷隊如有辦理得脫手續，知府店客公會，轉知正門附近旅店，收容因傷重死亡，其處理之。

（六）過境傷隊，如有因傷重死亡，其處理之。

（七）過境傷隊，如有因傷重死亡，其處理之。

婦慰總會贈送大批藥品

年開陝西支國部發起之神勞軍運動，於昨（五）日起，積極推行，在勞軍日，計有本市畫家繪畫勞，及十萬人簽名信慰

傷胞如饒境供給飲食由儲備司令部憲兵團局派戰維持秩序

各機關工會友

下午三時在該會議室有關機關開會，商討招待中原裏傷歸來之

已積極進行，茲定於六日（星期六）下午半，在東木頭市公宇

土機藝勞等事。計有陝西省政府，省黨部青年團隊文書部，十餘人出席，由該社董代陳述主席，決議要如次：(一)嗣後遇有傷胞過失，由總處照章究實懲院察局協助青年招待站派員赴監勸導工作。(二)

該會辦公室，召開各業公會聯席會議，商切云。

本市各業公會昨作捐款慰勞中原將士情已誌各報，茲悉市情(五)日又收到一區公會五萬元，西區鐵

活動節目配定開始進行

陝西文運會發動之轉移風氣運動，各項活動節目，配定日程，分別舉行。(昨)一日業經結束，在懷遠北劇會，演出四齣抗戰劇(博明一人，鄭君佳一人)六日，起仍繼續五天，七日，致電省主席，在劇院開擴大會議，時間下午四時至五時，當由協會主辦之劇團擴大表演，定七日下午三時，由該會主辦之劇團擴大表演，中學校復興樂隊，加入合操，下午四時，六時，請省主席監使在青年會大禮堂觀劇。(昨)至六時，該會各主任委員在省黨部大禮堂觀演。(中

運前共收香錢捌千零壹拾陸元正

[illegible]

電 總裁致敬並慰中原

的工作會議，業於五月十七日八時，在該部大臣會議室舉行。計出席各主任秘書長，及各省、各縣署長，及各委、各專署書記長，及省黨部各主任委員一百餘人，並到各縣黨部代表及各省黨部代表等，當由該部代表等當面報告，並請示，即由該部副部長略謂：黨上會議決，在研討如何加強訓練，以達到黨綱之目的。

人員，應以之精神，語意至爲懇切。委員於講訓話，謂

後黨務工作，應深入
面，喚起民衆，以實現
主義。後由祝主席訓
話，並由各消費合作社
代表，報告工作情形，並
由主席致詞，勉勵各
消費合作社，應進一步
發展，並由主席頒發獎
狀，以資鼓勵。

重開幕式，於樂聲
宣佈禮成，旋即舉

王士德繼，宣佈提案審
員後，繼通過向總
徵電，及慰勞中原抗
戰，繼由省黨部各處
各縣書記長，分別報
作優次，至爲詳盡
後，復分別呈請彙發
以資聯繫，並交換
觀瞻張張義勇體。

△正廳出於昨度試
如無其他問題，十號
正式出版。

△日來天氣炎熱特
有穿綢大褂者。

△今日風勢甚北，寒
觀瞻張張義勇體。

民表裏，則綱紀草
應必衆，社會風氣
當可立待。

孟子所謂：一
有恆心者，惟士
目前正在努力抗

[illegible]

移社會風氣

[illegible]

子更應自覺自尊，自強，毋推諉責任，毋本身，不然，國不能

[illegible]

知恥；反映於社會者，乃有國積弱之故。

此種惡劣風習行於一般
民治門最大之建設力，在於與國人
合則，在國法而為導

風氣運動特刊

[illegible]

場，一為社會風氣未能
移。在過去，以毀法亂紀
光榮的事實，固然罕見

[illegible]

三民主義的新中國，無分其
貴賤貧富，在法律上的地位
是平等的，在經濟上的地位

提出，少問題，曾會所及，治亂實
風氣，多上大，官所及，如事實
顯，氣會上，有風。

活是集體生活的意，一不修德人守
和唯圖富貴。的正意，今此法，
行一生為我生體無補的而合起越的
動力的。勤勵勇猛一移風易俗惟
助。若，的，應感風氣家精神推
成，最長足這理此民，一方法有
或，而事發能，是生生活
最致力，們盡其生充
易達，惟要下這門行廣
養生才有建了生今勵注

常舉行政權人的一射。主要用意是在養成一般國民集體的生活和合羣的行動。所謂「君子無所

有怨。應怨，兩
如白，甚謂
之動唐一，爭
播而爲大，下
除令的，以
令的，以
風，爲，如
個風，爲，如
可全，有，
近更爲也，
會非，現
新，代，而
便溫中，一，

我們抗戰建國的請求。而所謂文藝作品的環境，內容能有所歌可泣的事蹟，樂起民家痛訴。

版界亦如果
樂無痛發的東西而已

多。這
有。種
極。現
國，
性的
新書
三千
八百
餘種
，全
國付
印

注在行而
 意談。這現
 的轉這現

不原在類想
 本原類想好
 稍省的，可

◎移談，四百十文地百四
 希風薄選的分八藝各分千
 望氣修在統之一，自佔之一
 出，風增前三分百四，餘
 近先氣長果。學比，分四
 界則收。發今聲增之一，中
 出，出，我，千上至七，中
 出，出，出，我，我，我，科，文
 迎來要門權以錢之，二號藝
 會始博下兩廣無四平史店

的。○，以學
精神，才能比
的。○，以學
精神，才能比

運動紀念

敢于

猶道太婆粉眉眉事兒
 已舊便單了。因前時那黑
 國女人，不像南非洲的
 紐兒，是以白爲美的。詩
 經》上說美人是：「
 有女如玉」。
 說美人的皮肉兒是：「
 膚如凝脂」。
 「莊子」上也說：「
 肌膚如冰雪」，「神約若
 處子」。因爲臉兒是白的，所以
 眉毛黑黑的，「黑髮如
 比是美的必要條件」。
 那婦人把眉毛染黑了，
 「古語叫作『黛』」。《說
 文》上說：「
 『黛』，畫眉也」。
 「傳名」上說：「
 舊時，代出，減去眉毛
 以代其黑者也」。
 畫眉毛這件事兒一定在

棉粉上畫，但是並不太
 好。『古今事考略』上說
 由秦州至時傳聞，其說
 恐不可靠，因內有『開國
 代已有畫眉之說』，
 大段要張曉謬，其說過
 鄉，女子務白黛澤，非
 知而畫之者以爲時。
 「列子」上也有：「
 粉白黛黑佩玉環維
 紫若」。
 「都門」上也有：「
 粉白黛黑施方澤」，
 長技施施者蓋多。
 可見畫眉在秦以前已經
 有。
 畫眉大流行還是在漢朝
 ；東晉時當興起，各大官
 國亦同效畫眉。
 「文類聚」上說：「
 漢宮人掃青黛蛾眉

畫眉考

「寶璽」上說：『漢書』上也有：

漢武帝命金堂八樹八字眉。

「漢書」上也自：

明帝宮人擲青黛幾眉。

寶璽很好色，「古今事物考」上說他：

全宮人擲青黛眉。

那時候，吃飽了沒事兒的官太太們自然就是要跟畫裏面畫好的，「四庫雜記」上說：

司馬相如棄卓文君，眉如遠山，時人效之畫遠山眉。

「蘭陵雜詠」上說趙合德，

寫薄眉，號遠山，漢武帝時候，東京尹驥臉。每天都會給他太監眉毛，彷彿是一件公事，風聲傳得很廣，連楚七都聞起他來了，可見那時候

畫眉的時候是：

劉琨的詩有青黛，畫眉仍然是時間，白居易說楊貴妃入宮以後：

六宮粉黛無顏色。

「魏家文」上也有：

粉白黛綠者則居而閑居。

關於畫眉毛說的彷彿是太多了，有人說：畫眉毛雖然很古，都是那些吸食靈藥膏血、借給一人享受的皇上和他的西門子弟的事兒。那時時候男女人也因為他們的玩物而喪失了自己的人格。現在不是那宗家子頭兒了，而且，男女平等，女人也不再作男人的玩物了，女人——尤其是愛過他的女人——已經是受過教育而再描粉畫眉了。

有人是這樣的講，不知道女士們以為怎樣？

對兒童真正的重視

叫做「月落烏啼靜夜思」。史坦倍克的另一名著「憤怒的葡萄」，至少還有一種譯本，「憤怒的葡萄」的譯本，還是無足怪的，作者還在美國，美國讀者又很歡迎，爲了怕犯庸俗法，只有重譯。一個虛度「西

國內的文藝也是有利的。

因爲上述趨勢的流行，於是便出現了某些值得商討（我不敢說不好）的現象。譯書很普遍，而且譯書是自然的：俄文的人少，於是從英譯本日譯本譯過來，這是一種重譯；明明國內已有一種或一種以上的譯本，再翻譯一遍，這是另一種重譯。前面提到的沙士比亞全集，便有一大部分是如此。嚴格治天的小說，大半是從英譯本翻過來的。史坦倍克的「月亮下落」至少有三種譯本了，一本是馬耳譯的，還有一種譯者的名字忘記了，譯名是「月落」，另有一種是葉水龍（號劍川）譯的。

（劍川）譯的，

叫做「月落烏啼靜夜思」。史坦倍克的另一名著「憤怒的葡萄」，至少還有一種譯本，「憤怒的葡萄」的譯本，還是無足怪的，作者還在美國，美國讀者又很歡迎，爲了怕犯庸俗法，只有重譯。一個虛度「西

國內的文藝也是有利的。

因爲上述趨勢的流行，於是便出現了某些值得商討（我不敢說不好）的現象。譯書很普遍，而且譯書是自然的：俄文的人少，於是從英譯本日譯本譯過來，這是一種重譯；明明國內已有一種或一種以上的譯本，再翻譯一遍，這是另一種重譯。前面提到的沙士比亞全集，便有一大部分是如此。嚴格治天的小說，大半是從英譯本翻過來的。史坦倍克的「月亮下落」至少有三種譯本了，一本是馬耳譯的，還有一種譯者的名字忘記了，譯名是「月落」，另有一種是葉水龍（號劍川）譯的。

（劍川）譯的，

野渡
(九)

「誰？那是誰？」
「誰？好，好的審判官，告訴你，不是別人是我，羅今！」
「你！羅今！你這鬼手按住了林素小姐的肩膀，他不要她打斷我的說話，他還把話一氣說完，今天……是我，你聽，我今天下午那個可憐的女人，因為爲愛受不了打打，在獄室中死了。她的死是我造成的，我，我不盡責任，我……我受了良心的責罰。機會用它的無私，我不願意忘記了，我聽不見！」
「上啊！我痛苦的人說罷！」

「啊！林素小姐飛逝的耳聲；我還在現今的勇士，用那隻手緊緊的抱過他的頸項。」
「上！我要飛過，爲世界上和我痛苦的人說罷！」

那條小路，跑到了小樹下的。我一路上去，你不要再走，你停一停，你停一停！但是——水不回頭的叫喊去，像滾滾的雷聲；他聽不見他的眼睛，它使他想起了這故事裏的許多事。那一天早起，太陽剛從東方出的泰山山麓，他看見了這故事裏的一點點。衣袋為了一點點，所以製了個單，從那小號裏到這個鄉村的中去，一個臥室。當我站在那黃昏的光線上時，我聽見到那江岸上來的人們，這些人上船來，停在我的面前。先

[illegible]

版一批價值極昂的書，我爲什麼不能犧牲自己的這點時間，再讀一遍呢？這是不必要而可惡的慫恿。大批國貨出版，書籍固然並不是絕對不是一般讀者所能瞭解，但重要的書籍便需要我們文化界轉趨者去來經過，爲什麼還像店戶在路旁的好境，而不替自己選擇？

也有這些不能瞭解的，我們即之爲井底之蛙！似覺這也不爲過。有些生搬硬套外國文的人，才識雖起來了，學問上的痕跡小說『賺』上又不下十種譯文，可是不久以前我見到三個舊籍翻譯家，又有三種翻文。其他如莫爾斯的一『瑪露』，伊佛文的『妻』等等，最近還有羅蘭的『而且』譯得變壞出外。因我當些小說的教員本在大中學英文課本裏都有，讀過以後，覺得過不都，便認出下。

譯文的風氣在報紙雜誌上，似乎更有流行，有些報紙的副刊，是專刊譯文的，有的是創舉小學，因爲這是外國人人物表，總多少有點誘惑性，因此這類的文章，最能吸引讀者的。我最近見到來一個報紙，幾乎天天大談『普通』，『不勝枚舉』，『自印京』的譯文，對於該報抵銷『普通』一語就覺得，無怪報紙對路後方是首屈一指，可是我不免發現秘密了！原來都是譯自美國大眾情新新聞處出版的『美國文苑』，甚至有一個字，原文印錯字也照樣抄來，使我思考了好半天才明白過來。無論怎樣，我們知道文字訓練，總不是讀者可以應該採取的態度。我試着知道一試人；英文範不適爲大家所共賞的，可是在報上也時常見到他的譯文，真不知他怎樣翻的。

材料的來源雖是一大困難，因為寄資困難，除非是特殊關係，否則都得不到外國資料，自然能到前邊，從國外購，於是『拾遺』的現象便發生出來，前面提到『俄報』便是如此，所謂『譯自某月某日紐約論壇報』也是一種自欺表示，『美國文摘』自應算作關中要天的功夫，十天以後發行的譯文便得寄來，也就閉塞。

結論是：譯文固爲需要，可是一定要認真得法，在實質上，不能僅依賴於簡捷，而遺損類及所發生的影響；量上，不要過度發展了，因之而變爲畸形。

中國兒童劇場的成功，對兒童教育做了真正的貢獻。

詩人！真實的藝術家！用鮮艷的色彩，描寫着歌頌，歡欣，憂鬱，眼淚，春天裏最美麗的，因為春天是一切生命的開始。多麼自然而熱烈的人們！審判着文明和蠻荒的人們的頂裂土之墳墓，展開新生命之希望，展開新天到地湧；多麼向前進的人們，轉動着他們像風車帶着的燈火的眼光，繼續前進了。疲乏的人們！當他們過自己的話語而獲得支撐力時，他們也有激動地揮擦着他們的孩子們的發光的頭髮，低低的孩子們的嘴張開了，使真的世界照光，使假定的失望的臉，也在紅紅熱熱地燃燒……

春天的腳步叩開每個生長中的門戶，幼芽的生長長孕育着幸福和希望，孩子們，蓮花和光的動盪呵！在不斷的成长中，帶給大地以一切的希望之花和果。

孩子們是幸福的春天，是光明的幼芽，你們是應讚而且必須實現的。然而，這是不能歸納的過錯，現在，也過去了一樣。大人們給予孩子的是什麼？有意或無意中殺害着孩子們，向光明和向上性的大人們，有意或無意上扼殺着他們的生之浪流。初探着他們的角落裏，於是，太多的孩子們被遺棄，被虐殺。

幸福的孩子，必竟太少了。在今天，我們更肯定的孩子第一——像肯定我們戰鬥的勝利。

當我們跨進兒童劇場的門徑的時候，我們的臉見有一股撲鼻的壯旺的聲音在吼聲着。存爲大多受過壓迫者在喊叫，我們幸福和光明的萌芽們，作着憤怒的吼聲……

幸福的孩子，必竟太少了。

在今天，中國兒童劇場的成功，該是我社會提供的有力而珍貴的孩子的第一座。在今天，中國兒童劇場，站在人行道的後面，向廣大的還未輪海視觀的大人們呼籲着，向廣大的人们們響喊着：要救護這孩子點光明和幸福，幼芽！孩子是快樂的自由之春天。

在今天，在這一面，中國兒童劇場的成功，是具有深遠的意義的。

中央大學醫學院牙科畢業
 常香 爲陳保 育院豫 日今 四
 玉 雞難童 公西
 募金 演 部
 記 廂
 分社 易院 地
 俗門 南點

工作：治療、預防、鑲補、拔牙、矯正、鑲牙
 大衙門牌215號 中央牙科診所

遺失聲明 茲有長安國瑞源和記食鹽公貨店
一時不慎遺失 字一四七號鹽票
附一紙除呈請補發外特此登報聲明作廢

急症接生隨時出診

任志堅
李好珍
結婚啟事
竊維人生大事莫如結髮今幸得志堅與好珍志同道合共諧連理茲定於西曆五月六日在西安結婚期滿內親友蒞臨同賀此佈

一切從簡特此佈告
諸親友
五月六日在西安
結髮

尋人
江蘇常州儒學華自係外出家中甚金蘭適許示住址劉志坤降現住西安大馬路四十七號庚

遺失
遺失執照字七一二號就劉瑞雲二三四號身份証一份特此登報聲明作廢內劉瑞雲

茲遺失花紗布神制局莊票壹貳六〇四及二六一

白樹屏伯父
黃毓厚姐丈

令文現已來西安
太平巷四號

南滿醫科大學女醫學士
日本慶應大學婦產科醫師

主一，婦科，不孕，月經異常
二，產科，難產，流產，平產
三，乳兒科，各種疾病

門診時間地點
上午九時至十二時
下午一時至四時
東大

富平縣田賦管理處放員工食米代
查本處三十二年一至六月份員工食米代業業經發給同年七
月份補助券現又續發到九月份始滿須發印領發給員
來處具領逾期不再發給茲依法繕傳俾資清結希勿誤
本局第二九〇四號佈告開覽此佈
各商希即派人至本局材料倉員會領印狀或抽摺押交金局

龍海鐵路管理局啓

宋邦義先生
自京首期後聯人持
不盡人現已來西安
爲西來西來西來
爲西來西來西來
爲西來西來西來

長興縣朱夾鄉
敝校因校費缺乏於民國二十九年歲末夾合作社董事二十餘及聯益棧數富木利等本年由將校長生運送啓昌一萬元經善會洋七千元捐付校中同仁等深感先生倡導公爲縣府宣傳鳴謝

灰洋瓦
生樹製灰洋瓦
防空顏色
節省瓦工
少用木料
避免轟炸
鈎口活動
上屋平正
出品廠址西安東關外
胡家廟西南
辦事處包德路北頭六
十號

江新木祥網
網緞專賣家
竹筴市電話

[illegible]

因組與常見報請遞來東木頭市
嚴縣白令文
丙
賢大夫
不正出血帶下等症
座等手術
新民醫館

金寶生生活補助費啓事

至十月份代金銀十五元二角
務於六月十日以前携帶印章
為要

長科字第 4021 號

啟者再行登報通知各債押金
此啓

品大釣客無罪釋放陽物本是屬
行李衣物毫無阻礙與常情無
異市柯太平巷四號如行在洛
山發輝 白令文 丙

全捐易興學
總理長子奎日頭敬啟
修又蒙先生提出該社公金
資助教育於萬分感激並呈請
丙

落價
消息
陝甘寧
棉毛

廣東臘味店
精製各色燒臘
純粹嶺南風味
南院門二十四號

阿房宮
 時三 場三
 俠義武術
 (頭領合演)
義俠
 一千九百
 零九年
 一月
 一日

戴儒軒代書事務所

代書 設計廣告 履歷呈稟 所址
事項 設計賬項 稅務表冊 東道巷三十號
牌匾對聯 屏隨臺誌 四號

三
二

社
會
來
餘

充
滿
了

品高質純，適口清香，製藥防毒，
功效優強，特點甚多，素稱最良。
本市各大食品公司均有代售

西安大盛酒店出品

外埠批發特別克己

地址南大街一八三號

通用
華華信託社啓
電話一四〇

大 中 機 製 煤 球
煤 球 煤 球 煤 球 煤 球
大王

對爐 經濟 便利 鐵模俱全
炒菜 煮麵 炸件 清潔

東大街 專手信託社
西大街 大誠信託社
東大街 東大街 東大街
西大街 西大街 西大街

花呢 每碼 一三五〇圓